



Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja

"Az Evangelium Istennek hatalma" (Róma 1:16)

Lót felesége

Lót feleségéről a legtöbben tudjuk, hogy sóbálvánnyá változott. Roppant nagy tragédia volt, hogy kimenekült az égő Sodomából, de sohasem jutott a menekülés városába, Coárba.

Izrael népe kimenekült az egyiptomi rabszolgaságból, de — kettő kivételével — sohasem jutott a tejjel-mézrel folyó Kánaánba...

Ha az ember élete zátonyra jut, a nek sohasem Isten, de mindig az ember az oka. Így volt ez Izrael né-

pével is és így volt Lót feleségével is.

Nehogy azt gondoljuk, hogy Lót felesége az egyedüli, aki sóbálvánnyá változott. Tízezrek és százezrek szíve lett merevedett kőkemény sóbálvánnyá.

Lót felesége ott élt hosszú éveken át az istenfélő Ábrahám közelségében. De valahogy az ő szívét nem érintették az isteni dolgok. Ő a földi jólétben, szórakozásokban kereste örömeit.

Ábrahám és Lót együtt éltek sokáig. De annyira meggazdagodtak, hogy a föld ott nem bírta el őket. Ábrahám — bár az elsőbbség őt illette meg — átengedte Lótnak és feleségének az új terület választásjogát. Lót és felesége a bővizű, jó termésű Jordán mellékét választották.

Így a szentéletű Ábrahám környezetéből kikerült Lót és felesége. És ez volt az első lépés a sóbálvánnyá keményedéshez.

Igen sokszor így kezdődik az ördög munkája. Az ördög szereti kivonni az egyes lelkeket a keresztyének közösségéből, elvonni az Isten házába járástól, hogy így ne az Istent keresse, de saját gazdagodását, szórakozását, örömeit hajhássza. Az egyes lélekkel azután könnyebb dolga van az ördögnek.

Nincs oly nagy vihar, mely egész erdőt kidönthetne, de egy magánosan álló fát a legkisebb vihar is kidöntheti. Egy szál gyufát könnyű eltörni, de 20 szál gyufát egymás mellé állítva már szinte lehetetlen eltörni... Tamás sohase esett volna hi-

tetlenségbe, ha együtt marad a többi tanítványokkal, de mert elhagyta a többi, beleesett a kételkedés bűnébe.

Sokan hagyták oda gyülekezetüket, templomaikat, imaházait, hogy — mint ők mondták — szabadon élhessenek — és elindultak a lelki lejtőn lefelé és — jaj — hányan változott a szíve hasonlóvá a sóbálványhoz!...

Egy darabig még a Jordán mellékén lakott Lót és felesége, de mindig közelebb sátoroztak Sodomához, amíg egy szép napon be is költöztek oda. Sodomáról pedig ezt írja a Biblia: "Sodoma lakosai pedig nagyon gonoszok és bűnösök valának az Úr előtt."

Amit az ember vet, azt aratja. Aki szelet vet, vihart arat. Aki bűnt vet, ítéletet arat. Sodoma végétélete elérkezett. Ábrahám könyörög Sodomáért. Hivatkozik arra, hogy talán van 50 igaz a városban! "Nem kedvezel-e a helynek az 50 igazért?" Aztán lejjebb megy Ábrahám a számokkal: Talán van 45 igaz, talán 40, talán 30, talán 10? De még 10 igaz, istenfélő félő ember sem volt a városban.

Isten megkegyelmezett Lótnak, feleségének, két leányának. Angyalok ragadták meg Lótnak, feleségének, két leányának kezét és szaladtak velük a pusztulásra ítélt városból.

Az egyik angyal így szólt: "Mentsd meg a te életedet, hátra ne tekints, és meg ne állj a környéken..." Lót könyörög, hogy a közelben levő Czoár városába mehessenek. Isten ebben is irgalmaz Lótnak.

"A nap feljött vala a földre, mikor Lót Czoárba ére. És Isten bocsáta Sodomára és Gomorára kénköves és tüzes esőt az Úrtól az égből. És elsüllyeszté ama városokat és azt az egész vidéket és a városok minden

EMBER MARADJ!

Nyár van megint.

Arcon legyint

Friss napsugár:

Gyerünk gyeriünk, heverni kár!

Hiszen tudod:

Reád szabott

Hány munka vár.

Hamar, hamar, henyélni kár!

Nem tudhatod,

Hogy hány napod

Van mérve még.

Biztos csak egy: nem lesz elég.

Mikor kapod

Végő napod,

Nincs tudni agy.

Fontos csak egy: ember maradj!

Mignem kinő

Belőled Ő,

Ki egy veled,

Aki embernél emberebb.

Sik Sándor

EVANGÉLIUMI HÍRNÖK GOSPEL MESSENGER

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla., 32905

Editor — Szerkesztő:

DR. BELA UDVARNOKI

609 Woodridge Drive,

Murfreesboro, North Carolina 27855

Telefon: (919) 398-4646

A szerkesztő bizottság tagjai:

Dr. Haraszi Sándor, Fülöp Árpád,

Hunter-Vadász János.

Second Class Postage Paid

at Cleveland, Ohio

Subscription fee: \$6.00 per year

Send subscription and change of
address to:

MRS. MARY GERZSENYI

2616 E. 127 St., Cleveland, Ohio 44120

Tel.: (216) 721-5835.

FONTOS: Címváltozásukat kérjük je-
jentsék Mrs. Mary Gerzsenyi lapkeze-
lőnek.

Lapzárás ideje minden hónap negye-
dike és huszadika. A negyedikén pos-
tázott kézirat a következő hónap else-
jén, a huszadikán postázott kézirat a
következő hónap tizenötödikén jelenik
meg. Sürgős hírek a lap megjelenése
előtt 10 nappal beküldhetők.

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Oh. 44102

NŐK ROVATA

Rovatvezető: Szerencsy Józsefné

Női konf. elnök: Balla B. Györgyné

Alelnök: Tatter Vilmosné

Pénztáros: Kish Ernőné

TÉRJETEK MEG!

Márk evangéliumának 1. része 15. versében az Úr Jézus így szól: "Tér-
jetek meg és higgyetek az evangé-
liumban!" Mit is jelent tulajdonké-
pen e szó: megtérés? Ha valaki távol
van otthonától vagy rendeltetési he-
lyétől, haza és a posztjára kell tér-
nie. Mikor a család valamelyik tagja
távol van otthonától, az övéi aggód-
nak érte, és mikor hazatér, öröm és
megnyugvás van a családban. Em-
lékszem gyermekkorom gyakori ese-
tére, amikor szüleink távol voltak és
soká értek haza, én a testvéremmel
együtt a kapuban álltam, és néze-
gettünk az útra. Így vártuk, mikor
térnek haza, és nagyon örültünk,
amikor újból találkozhattunk ve-
lük.

Mi hívők, megtérésen azt értjük,
ha valaki Isten közelségétől távol
van, majd hazatér a mennyei Atya
közelségébe. Mennyei Atyánk és a hívők
nagy családjának tagjai is sokszor
aggódva nézünk ki az Istentől távol
élők útjára, és epedve várjuk, mikor
fordulnak az Isten közelségéhez ve-
zető útra. Aztán kimondhatatlan
öröm hat át bennünket, ha látjuk
őket hazatérni, ahol kitárt karok,
béke és öröm várja a hazatérőket.
A tékozló fiúról szóló példázatban
is ezt tárja elénk az Úr Jézus. Az
árvaházi gyülekezetben sokszor éne-
keltük: "Eltévedt, árva, ó jer haza,
ó jer hazai!"

A megtérésre hívó szó azonban
nemcsak azoknak hangzik, akik még
a messze távolban vannak, hanem
azoknak is, akik már ott éltek az
Atya közelségében, de valahogy meg-
lankadtak a hűségben. Az Úr Jézus-
nak a hét gyülekezethez küldött le-
veleiben ötnök ezt üzeni: "Térj
meg!" Elsorolja az Úr a szép és jó-
tulajdonságokat is, de egy kevés pa-
naszt is mond ellenük, mert nem
találta a cselekedeteiket Isten előtt
teljeseknek... Az első szeretetüket
elhagyták... Az a nevük, hogy élnek
és halottak... Sem hideg, sem hév
az életük... Emlékezzenek meg,
hogy honnét estek ki és térjenek

meg, és az előbbi cselekedeteiket
cselekedjék... Ha pedig nem térnek
meg, hamar elmegy ellenük és ki-
mozdítja gyertyatartójukat a helyé-
ből... — Órizzen meg bennünket az
ilyen állapottól az Úr!

"Akiket én szeretek, megfeddem
és megdorgálom" — mondja az Úr
Jézus. "A győzedelmesnek enni adok
az élet fájának gyümölcséből...
Aki győz, fehér ruhákba öltözik és
nem törölöm ki annak nevét az élet-
nek könyvéből."

Segítsen az Úr bennünket, hogy
győzni tudjunk a kísértések felett,
önmagunk felett és hogy cselekedeteink
teljesek legyenek az Úr előtt!

Heckmann Margit

Fohász

Ne adj, Uram, több fényt, világot,
Csak láthassam Te szép világot;
S hogy halljam — mást fülem nem áhít,
A mindenség melódiáit.

Nem, nem kívánok több erőt,
Csak használni a meglevőt,
Hogy zord szemek mord fintorát
Mosolyra változtassam át.

Szeretném tudni mindig azt,
Itt vagy velem, Te adsz vigaszt,
Szeretnék adni mindenütt,
Vigasztalást, erőt, derít.

Vedd el riadt félelmemet,
Szívem szent béke töltse meg.
Legyek barátaim között
Igaz barát s hű eszközöd.

Florence Holbrook
(Molnár Gyuláné)

"És örvendezni fogok az Úrban és
vigadok az én szabadító Istenem-
ben."

Habakuk 3:18.

Az óra ketyegése jelzi a percek
és órákat. Mit jelez az örökkévaló-
ság?

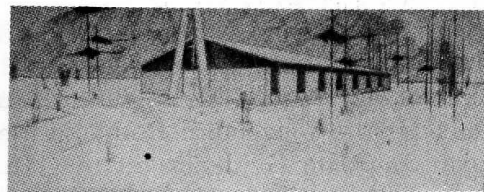
Fülöp Árpád

lakosait és a föld növényeit is. És
hátra tekintte a Lót felesége és sóbál-
vannyá lön."

Az Úr Jézus mondja: "Emlékezzetek a Lót feleségére!" Intő példa ez!
Lót felesége — a Biblia szerint —
Isten gyermekeinek társaságában
volt évekig, igaz ember felesége volt,
imádkoztak érette, angyalok ragadták
ki Sodomából és mégis sóbálvannyá
lett. Miért? Mert Sodoma és Gomora
felé tekintett? Nem azért, hisz Ábrahám
kimondottan arra megy, hogy lássa,
mi történik és neki semmi baja nem lesz.
Vagy azért lett sóbálvannyá, mert Isten
parancsa ellen hátratekintett? A hátrate-
kintés tilalma próbatétel volt Istentől.
Azért vált sóbálvannyá Lót felesége,
mert csak testében menekült ki Sodomából,
de a szíve Sodoma-ban maradt.

Testvérem, ha meg akarsz menekülni
Sodomából, az örökké égő tűzből, teljes
szíveddel ki kell jönnöd a hitetlenség,
a bűn, a lelki közöny, a gőg, a hiúság,
stb. Sodomájából és az Úr Jézus Krisztushoz
kell jönnöd. Így az utad a bűn Sodoma-
jából a mennyei Coárba vezet.

Misszió mezőkről...



Az új kápolna terve.

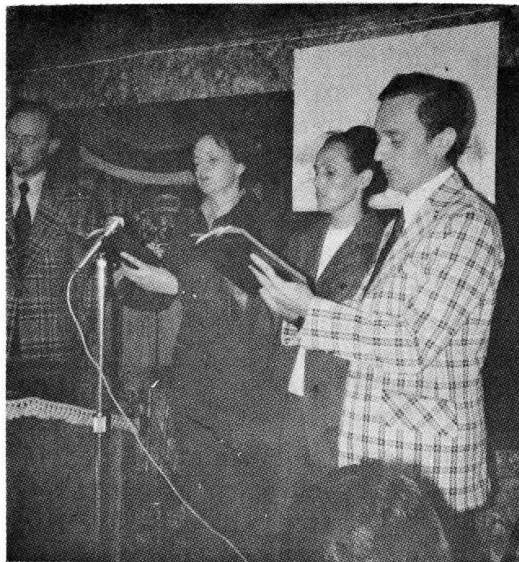
BIBLIAKONFERENCIA RÁMÁBAN

A 14. nyári bibliakonferenciát 1974. június 29-től július 1-ig tartottuk meg az ontarioi Rámában, a torontói magyar baptista gyülekezet táborhelyén. Már június 28-án este felé együtt volt a konferenciázók nagy része, akik az Egyesült Államok és Kanada messze tájairól igyekeztek e kies helyre lelki és testi felüdülés céljából. Amikor Viczián János lelkipásztor testvér az első nap megnyitó istentiszteletén köszöntötte a vendégeket, a következő helyekről érkezett testvérek neveit sorolta fel: Cleveland, Ohio; North Bay, Ontario; Leask, Saskatchewan; Detroit, Michigan; Florida, California, Louisiana, New York, Budapest és Nagyvárad.

Az első nap délelőttjén Viczián János testvér vezetett imaáhitatot a bibliakonferencia jelígeje jegyében: "Növekedjete a kegyelemben!" (2 Pét 3:18.) Ezt követően Gerzsenyi László clevelandi lelkipásztor hirdette az ígét 1 Kir 19:19—21 versei alapján, Elizeus próféta elhívásáról. Az esti istentiszteleten dr. Udvarnoki Béla elnök testvér számolt be négyhetes magyarországi látogatásáról.

Vasárnap reggel Viczián János testvér a Róma 8:15—17. versei alapján buzdította a gyülekezetet az imádkozásra. Ezt követően öt csoportban vasárnapi iskolai oktatás volt, melynek keretében a felnőttek között dr. Udvarnoki testvér adott mélyenszántó tanítást a vasárnapi lecke alapján (Ef 1:1—14.). Az istentiszteleten Gerzsenyi László testvér hirdette az ígét Lk 10:38—42. alapján. Ezután úrvacsoraosztás következett, melyen Viczián János lelkipásztor testvér mellett Forrás Ede clevelandi és Gáspár Sándor torontói diakónus testvér végzett szolgálatot.

Hétfőn reggel Zak 3:1—5. alapján Gerzsenyi László vezette az imaáhitatot, majd dr. Udvarnoki Béla testvér prédikált, Ef 3:14—19. verseit boncolgatva. Az esti záróistentiszteletet Viczián János testvér vezette,



Éneknégyes szolgálata.

és Mt 14:22—27. alapján hirdette Isten ígét. Az esti alkalmak mind egyikén gazdag program keretében szolgáltak szavaló, bizonyosátevő, énekes és zenész testvéreink, sőt az esős idő ellenére is, minden este ki gyűlt a tábortűz fénye.

A bibliakonferencián megjelent dr. A. R. Goldie testvér is, a Department of Canadian Missions titkára, és Apcs 8:14 alapján szólt közöt tünk az Úr üzenetét. Ekkor jutott tudomásunkra az az örömdetes hír, hogy a Kanadai Baptista Szövetség ötezer dolláros segítséget szavazott meg a békéscsabai imaház felépítésére.

Egy másik imaház építésének terve is a konferencián született meg, ugyanis a tábori konferencia összejöveteli helyisége már nem felel meg céljának, ezért nagyobb templom építését látta szükségesnek az összegyűlekezett testvériség. A torontói testvérek áldozatkész szellemének vezetésével az egybegyűltek közel négyezer dollárt ajánlottak fel az imaházépítésre, sőt voltak olyanok, akik többszáz dollár értékű társadalmi munkával kívánnak segítséget nyújtani az építkezésben. Felajánlásokat továbbra is elfogadunk, és kérjük, hogy a pénzt küldjék az alábbi címre: Hungarian Baptist

Camp, 8 Robert St., Toronto, Ont., Canada.

A bibliakonferencia áldásait összegezve, megállapíthatjuk, hogy meny nyei Atyánk nagyon gazdagon megáldott bennünket, és ezzel azt is munkálta, hogy jövőre — talán már az új templom felavatásán — még többen legyünk együtt a torontói rámai táborhelyen.

G. L.



ÉNEKEL AZ IFJÚSÁG

Mi lehet szebb és magasztosabb annál, ha a mai ún. "modern" ifjúság énekkel és zenével magasztalja az Urat! Úgy vélem, ennél nemesebb szolgálat napjainkban éppen az ifjúságtól aligha akad.

Az ének és a zene talán annyi idős, mint maga az ember, hisz a menyieket kivéve, mindkettő tőle származik. És mint sok más, ezt is képes az ember lealacsonyítani, de felemelni is! Éppen ezért kell, hogy az Egyház hívó ifjúsága minél többet zenéljen és énekeljen az Úr dicsőítésére. A zenében és énekben az ember belső érzelmei jutnak kifejezésre. A túlradó öröm megnyitja az ajkat, mert nem tud ellenállani a belső feszítő erőnek. Zeneszerszámhoz nyúl, mert önmagát szórazkoztatva, Isten nevét ezzel az őszinte lélekkel dicséri.

Azt mondja a zsoltáros: "Dicsérem az Urat, amíg élek, éneklek az én Istenemnek, amíg vagyok". Aztán imigyen folytatja: "...Istenünkről énekelni jó, hiszen Őt dicsérni gyönyörűség és illendő dolog." "Énekeljete az Úrnak hálaadással, pengesetek hárfát", mert "az Őt félőkben gyönyörködik az Úr!" "Dicsérjete Őt ifjak és vének gyermekekkel!" És így tovább, találhatunk sok alkalmi szöveget a Szentírásban, mert Dávid is szerette az Ő nevét örömben "táncsal, dobbal, hárfákkal" vigan magasztalni.

Most pedig hadd szóljon rövid be-

maintenance so that we could gain a longer useful life all of our equipment.

We have also tried during the course of the year to make Christ more real to our aged residents. Not by words alone, but also by deeds. Remembering God's admonition to us to "Honor thy mother and father", we have tried in every way possible to honor and love each of our aged residents, and thus to give more meaning to the word of God. Each morning we read an appropriate passage of Scripture at the breakfast table. Many requests for favorite Scripture passages are read, therefore giving aid and comfort to those listening. Each meal is begun with a prayer. At times our residents are called upon for prayer. It is amazing to hear prayers from people who we did not think could pray. Our church ministry by Dr. Biro is providing a sound basis for individual meditation both in the chapel and in our Home. Therefore the word of God is being proclaimed to all of our residents. The seed is planted. Only God knows the full extent to which His word reaches and affects the lives of our people.

The highlight of activity at our Home during May was a picnic which we sponsored for our residents and all members of our church community. Needless to say, it was a tremendous success. It was a real joy to see our folks play

JÉZUS

Fényes szemét a csilagoktól kapta,
Lelkét a mérhetetlen tenger adta.
Liliomok taníták bölcsességre,
S boldog titkokkal szent szívét a kóbor
Szellő telebeszélte.

A viharok, a háborúk világa,
Az átok és a vér sötét hazája
Volt akkor is a föld. Tehát megölték,
S szíve beleálmodta a kereszten
E világba a békét.

Makkai Sándor

Az élet olyan lesz, amilyené tesz-
szük. Hogy milyenné tesszük, attól
függ, hogy mit teszünk.

games and to prepare and eat "szalonnás kenyér". We served a wonderful Southern fried chicken dinner with all the trimmings at noon and hot dogs and hamburgers for supper, which everyone ate with great delight. The church women provided beautiful pastries. A program of songs and meditation completed our day. God has richly blessed us with friends near and far who consider our Home another branch of service to the glory of God. May we continue to work diligently to make our Home that which God wants it to be — a refuge for all of His people. The Administrator alone cannot do it. It takes the composite effort of all of us. Please remember us in your prayers.

Ernest J. Kish
Administrator

BETHESDA
BAPTIST RETIREMENT HOME
CONTRIBUTIONS
MAY, 1974

Ladies Aid, Silliman Memorial Baptist Church, Bridgeport, Conn.	\$ 50.00
Julia Smenyak, Palm Bay, Fla.	5.00
Bethesda Baptist Church, Palm Bay, Fla.	75.00
Theresia Ver, Dayton, Ohio	50.00
Helen Davis, Melbourne, Fla.	5.00
Magdolna Attila, Watervliet, Mich.	15.00
Mr. and Mrs. Finger, Fort Pierce, Fla.	5.00
Mrs. Kelemper, New Brunswick, N.J.	20.00
Mr. and Mrs. Edward Kish, Bridgeport, Conn.	10.00
Esther Meyer, Edgewater, Fla.	50.00
Anonymous	1.00
Mr. and Mrs. John Balogh, Los Angeles, Calif.	25.00
James Higgins, Palm Bay, Fla.	5.00
Mr. and Mrs. Louis Kautz, Holiday, Fla.	25.00
Silliman Memorial Baptist Church, Bridgeport, Conn.	348.00
Robert Hess, Sayreville, N.J.	20.00
The Frank Molnar family	100.00
Hungarian Baptist Church, Ladies Guild, N.J.	50.00
Alexander Beker, Tucson, Arizona	100.00
Mission Guild, Silliman Memorial Baptist Church, Bridgeport, Conn.	50.00
Mr. and Mrs. Ernest J. Kish, Palm Bay, Fla.	50.00
Rose Sasz, Los Angeles, Calif.	27.50
	\$1,091.50

HÁZASSÁGI ÉVFORDULÓ

New Brunswick, N. J.-ben

Id. Varjú József testvér és felesége június 9-én ünnepelték házasságkötésük 65. évfordulóját. Testvéreink mindketten Magyarországon születtek, de újjászületésük az itteni magyar gyülekezetben történt Isten Szentlelke által. Megtérésük óta a gyülekezet aktív tagjai voltak, s ma is tevékenykednek a lehetőségek szerint. Nőtestvérünk a nőegyletben szorgoskodott, testvérünk pedig egy időben pénztárosi szolgálatot végzett és hosszú ideig a gyülekezet jónevű zenekarának nagydobosa volt.

Varju testvérüket az Úr négy leány- és egy fiúgyermekkel áldotta meg, akik az ország különböző városaiban élnek.

Áldja meg az Úr Varju testvérüket ezután is szereteteikkel együtt és higgyék el, hogy minden olvasó örvend az örülőkkel! (Róm. 12:15a.)

Major Mihály



H I R D E T É S

Napsütéses Floridában, narancs, mangó és avokádó berkektől körülvéve, egy csendes, meghitt környezetben, ahol a magyar szellem és a magyar nyelv még él, ahol az étkezés otthonias, a gondoskodás a nap minden órájára kiterjed, ahol ezenkívül egy helyi magyar nyelvű egyház szolgálatot teljesít — egy ilyen kíváncsi környezetben végzi emberbaráti szolgálatát a

BETHESDA BAPTISTA
SZERETETOTTHON

748 Fordham Road
Palm Bay, Florida 32905

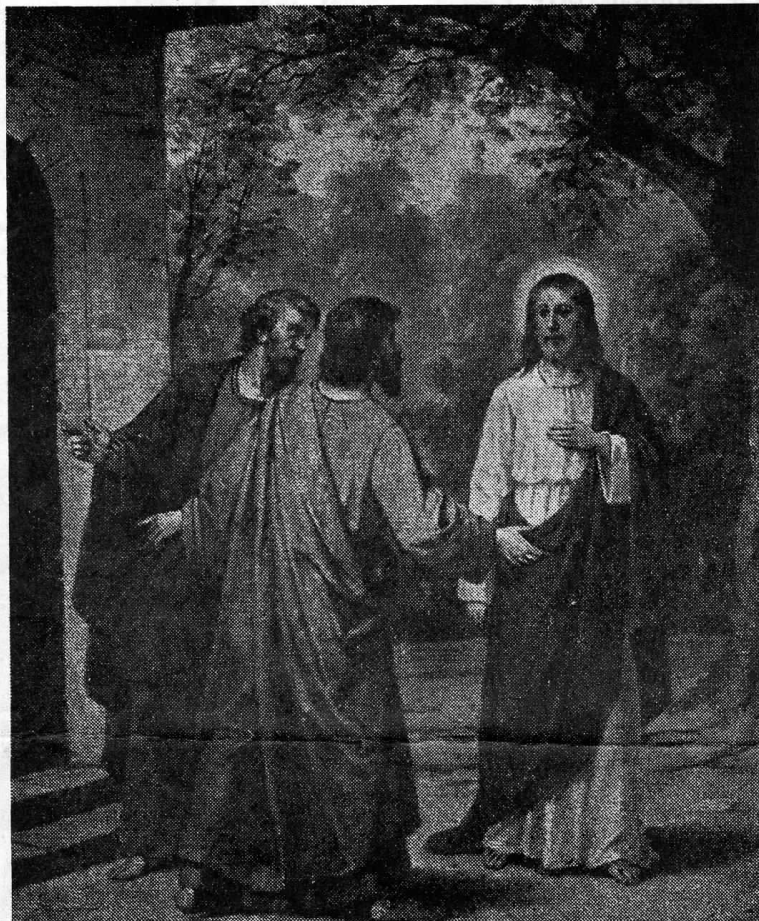
Phone: 1-305-723-3288

Érdeklődni lehet az Otthon igazgatójánál, Ernest J. Kishnél. Szobák magán- vagy két személy részére. Kedvezményes árak. Kérelemre, díjmentesen megküldjük értesítőnket és közöljük az árakat. Az Otthon, az Amerikai Magyar Baptista Szövetség Alapítványa.



„Beméne azért”

Kiléte felől mit sem sejtettek, emlékezetükben nem akadtak rá a régi ismerősök között. Velük ment a hosszú úton, ajkuk mégis képtelen volt rá, hogy szót formáljon, melyre hallgathatna ez a titokzatos módon szerzett ismerős. Ilyen előzmények után sem élt egyikükben sem fenn-tartás vagy idegenkedés iránta, sőt ragaszkodásuk már ré-



gen túlnötte a kötelező vendégszeretetet. Hogy e pont el-válást jelent eddigi társuktól, — mint kérdés, csak most vetődött fel ilyen nyíltan. Az azonban, hogy mindkettejük-ben égető igény van ilyen útítársra, már akkor eldőlt, mi-kor megpillantották őt.

Azok a másodpercek, amikor először figyeltek fel az idegenre, nem szolgálhattak számvetéssel. Még csak nem is a pillanatnyi benyomás gondolati értékelésének ideje volt az. Egy olyan szempár fordult feléjük, amilyenvel csak a leg-romlatlanabb gyermek néz zaklatott, riadt felnőttek szemébe. Nincs benne erőltetett szuggesztivitás, mégis sodor a maga ártatlan, egészséges életderűjével. Tisztaság és érdek nél-küli jóakarat ragyogott a szemsugarakban, s két önmaga elől menekülő férfi áthatolhatatlan léleksötétjében hirtelen de-rengeni kezdett. Az első gyógyító fénysugár mellé újbabbak fonódtak, s csak ezen az összekötő hídon juthatott el lel-kükig, amit az idegen az Írásból magyarázott nekik.

Már tovaröpültek a percek, észrevétlen került hátuk mögé az út. Nem tudnának rá választ adni, hogy az új útítársukkal eltöltött idő mely pillanatától kezdett szemük csillogni. Kívül semmi sem alakult, csak két ember sivatag-száraz való világa lett tobzódóan színpompás.

De íme már itt az emmausi hajlék, ahol véget ér a meg-győzés útja. Küszöbön az idő, hogy lezáruljon a névtelen eszményesítés ideje!

Úgy is lehetne, hogy átmeneti ismerettség után útjára engedjük az egyetlen Útítársat. Bevonulhatnánk házukba, s látszólag újra magunkévá lehetnénk.

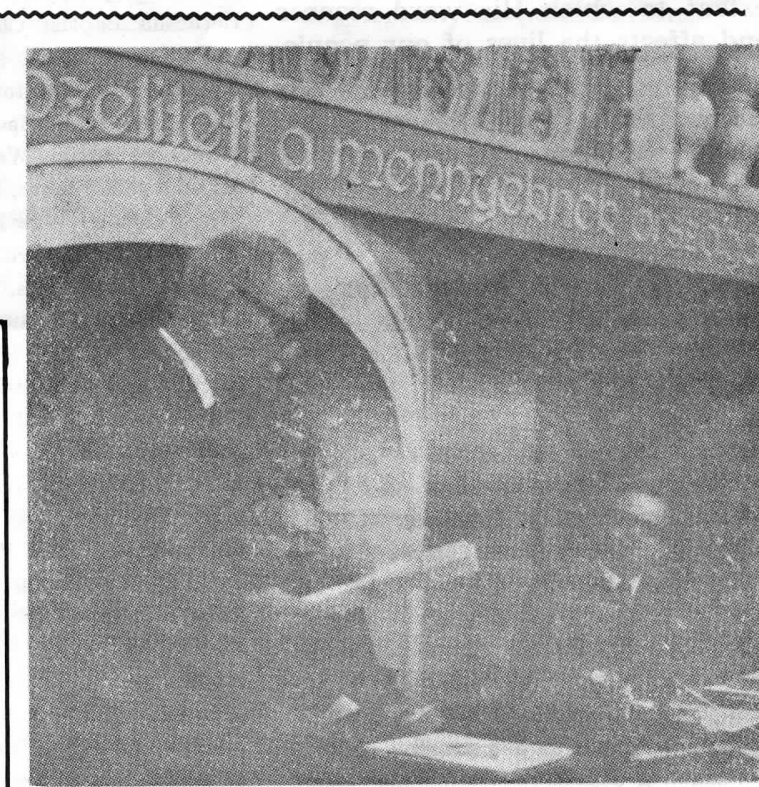
Itt van tehát az a sokat emlegetett döntő pillanat!

Arra még gondolni is rettenetes, hogy ezt a fényderítő vándortársat elveszítsük! Ez visszazuhanás a gyilkos sem-mibe, a fojtogató ürességbe. Már a gondolat felidézése össze-borzongat, belső árnyainkat, gazdátlanságunkat juttatja eszünkbe. Ennél a választáspontnál már ott leselkednek lel-künk csúszómászói, hogy a visszalopódzó sötétben meghódít-sák világunkat.

Most itt a hajlék és itt a várakozó Útítárs. Nem lényed-től idegen szóra, de lelked sikolyát hallva kész betérni fe-deled alá.

Én lelkem, most ragadd meg a pillanatot! Fenyeged az alkony rémsége és Jézus még kész bemenni hozzád!

Fortin László



KÉP A BAPTISTA EGYHÁZ KÖZGYÜLÉSÉRŐL

1974. március hó 28-án, a Magyarországi Baptista Egyház évi közgyűlésén, Baranyai Mihály nyugalmazott teológiai igazga-tó — aki 60 évvel ezelőtt indult el a lelki szolgálat útján —, elmondta a közgyűlés előtt a hosszú múltat felidéző emlékező-sét, egyúttal búcsúbeszédét.

The Conversion of Spurgeon

Charles Haddon Spurgeon, the great English preacher (1834-1892), was a descendant of several generations of Congregational pastors, but he attributed his conversion to the preaching of a layman.

On Sunday, January 6, 1850, when he was 15 he went to the Primitive Methodist Chapel, Artillery Street, Colchester, turning in there because a snowstorm prevented him from reaching the church he meant to attend. The snow also prevented the appointed preacher from coming, and a layman took his place at short notice, speaking from the text “Look unto me and be ye saved all the ends of the earth.”

The sermon was the means of the youth’s conversion. Bible study convinced young Spurgeon that baptism is for those who have come to belief. When he asked his parents’ consent, his mother answered, “We often prayed for you to become a Christian, Charles, but we didn’t ask for you to become a Baptist.”

Charles replied, with humor, “Isn’t it just like the Lord, Mother, to give you more than you ask?”



AKIK ELMENTEK

ÖZV. BÉKE GYÖRGYNÉ

szül Balogh Anna

1883—1974

Özv. Béke Györgyné testvérünket ez év április 16-án Beaver Falls, Penn.-ban hazaszólította az Úr. A 90 éves kort megért nőtestvért Beaver Falls-on kísérték el utolsó útjára a



First Baptist Churchból. A gyászistentiszteletet a gyülekezet lelkipásztora, Dr. Farro testvér vezette.

Béke testvérnő 1883. július 23-án született Gáj-ban, Magyarországon. 1906-ban jöttek Amerikába és Buffalo, N. Y.-ban telepedtek le. Béke testvérnő ott fogadta el az Úr Jézust személyes Megváltójául még a buffalói misszió kezdetén és ettől kezdve a gyülekezet hűséges és tevékeny tagja volt több, mint 60 éven át.

Elköltözött nőtestvérünk hűségesen szolgálta az Urat élete végéig. Gyászolja két leánya: Elisabeth, Mrs. Nick Biró, Buffalo, N. Y. és Mary, Mrs. Joseph Moore, Beaver Falls, Penn; ezenkívül hat unokája, tizen-négyszáz dédunokája és négy ükunokája.

Emléke legyen áldott közöttünk!

"Boldogok, akik az Úrban halnak meg!"

Eibner József

Beszélő számok

A Baptista Világszövetség 1973 közepén táján összeállított statisztikája alapján nyilvánosságra hozta, hogy világviszonylatban 5 éven belül (1968—1973) több mint 10%-kal növekedett a baptisták száma.

1973-ban: 32 804 398 a tagok száma

1968-ban: 29 627 444 a tagok száma

3 176 954 fő a növekedés

Százalékos arányban kifejezve a legnagyobb növekedést India 1968-ban: 510 800-ról 731 661-re növekedett a tagok létszáma, míg Brazíliában:

1968-ban 255 000-ről 400 800-ra növekedett a tagok létszáma. Feltűnő a növekedés Észak-Amerikában, amely különböző szövetségekből tevődik össze és ahol a baptista közösségek mindig is a legnagyobb számban fordultak elő. Itt a következők az adatok:

1968-ban 26 413 076, míg 1973-ban 29 013 168 a tagok létszáma, a növekedés 2 600 092 fő volt.

Növekedés mutatkozik még Afrikában, Ázsiában, Közép- és Dél-Amerikában, valamint a Csendes-óceán szigetein is.

Így Afrikában: 471 856-ről 652 198-ra növekedett a létszám. Ázsiában: 960 938-ról 1 134 476 fő volt a létszám. Csupán Európában nem mutatkozik növekedés, ahol e statisztika szerint jelenleg 1 141 214 a tagok száma.

E számoknál figyelembe kell vennünk, hogy itt csak a beemelt tagokról van szó és a gyermekek, vagy a látogatók nem szerepelnek a számokban. Ez azt jelenti, hogy a világon a baptista egyház igehirdetése, hitvallása és missziómunkája jóval nagyobb létszámú emberhez jutott el, mint azt e hivatalos létszám-statisztika tükrözi.

A „Wort und Werk”-ből fordította: Thomán Ferencné



Ne marja magyar a magyart, mert úgy is oly kevesen vagyunk, hogy maholnap nem lesz kit marnunk!



Ahhoz mindig van elég erőnk, hogy mások balszerencsáját kibírjuk.

La Rochefoucauld



A helyes döntések tapasztalatból származnak. A tapasztalat pedig helytelen döntésekből.

KITUDJA?

*Nem is volt ott nagy baj
Laodiceában.*

*Oltöztek bíborba,
Járhattak bársonyban,
Vagy az Isten tudja
Milyen divat járta,
Hogy kiólálkodott
Testüknek rútságá.*

*Nem is volt ott nagy baj
Laodiceában.*

*Lagymatag életük
Hamis nyugalomban
Meg is nyugodhatott,
Mert nagy hatalmával
Megverte az Isten
Szemüket vakossággal.*

*Lett-e vajon nagy baj
Laodiceában?*

*Sírtak-e könnyzáport?
Jártak zsákruhában?
Égett-e az arcuk
Bűnbánattól pirral,
Ha megkenték szemük
Szemgyógyító írral?*

*De lenne nagy öröm
Laodiceában:*

*Arannyal mérhetnék
Éltük drágaságát,
Csak azt a kis tüzet
Ne kerülnek folyton,
Melyben megnyerhetnék
Az Isten országát.*

Oláh Lajos

“None of Self, and All of Thee”

*Oh, the bitter shame and sorrow,
That the time could ever be,
When I let the Saviour's pity
Plead in vain, and proudly answered—
“All of self, and none of Thee.”*

*Yet He found me; I beheld him
Bleeding on the cursed tree;
Heard Him pray, “Forgive them, Father,”
And my wistful heart said faintly—
“Some of self, and some of Thee.”*

*Day by day His tender mercy,
Healing, helping, full and free,
Sweet and strong, and ahl so patient,
Brought me lower while I whispered—
“Less of self, and more of Thee.”*

*Higher than the highest heavens,
Deeper than the deepest sea,
Lord, Thy love at last hath conquered:
Grant me now my soul's petition—
“None of self, and all of Thee.”*

Theodore Monod

ABOUT READING THE SCRIPTURE

Quote from a Contemporary Author

In his book, "Voices Above the Crowd," Daniel R. Taylor secured candid and revealing reactions to personal questions that were asked of well-known people.

One group of questions was about the Bible: "What is your concept of the Bible? . . . Do you believe it can help one in daily living?"

"I believe the Bible is the Word of God to man," replied Eugenia Price, who is a well-known author of religious books.

"Of course, the Bible can help us in daily living. But before even the Bible can help, we need to know the God of the Bible, and to read it and study it—not expecting or even seeking magic formulas—rather expecting and seeking to know more about the nature of the God we follow. . . ."

Ruminate

About reading the Scripture, S. D. Gordon has counseled:

"We must read thoughtfully . . . Insist on reading thoughtfully. A very suggestive word in the Bible for this is 'meditate.' Run through and pick out this word with its variations. The word underneath that English word means to mull, as though a man were repeating something over and over again, as he turned it over in his mind. We have another word, with the same meaning, not much used now—'ruminate.'"

"We call the cow a ruminant because she chews the cud. She will spend hours chewing the cud, and then give us the rich milk and cream and butter which she has extracted from her food. That is the word here—'ruminate.' Chew the cud, if you would get the richest cream and butter here."

He Met the Lord

Anthony Bloom, Archbishop of the Russian Orthodox Church in Great Britain and Ireland tells how his life was changed by reading the Bible. He asked his mother for a New Testament in order to check upon a statement made by a lecturer. He tells what happened:

"While I was reading the beginning of Mark's gospel, before I reached the third chapter, I became aware of a presence. I saw nothing. I heard nothing. It was no hallucination.

"It was a simple certainty that the Lord was standing there and that I was in the presence of Him whose life I had begun to read with such revulsion and such ill will.

"This was my basic and essential meeting with the Lord. From then on I knew that Christ did exist."

Vidám elme jó orvosság

"Minden kérdésre kielégítően válaszolt Jones úr" szolt a személyzeti vezető "az állást elfoglalhatja, ha még egy kérdésre válaszol: Tagja-e ön olyan szervezetnek, amely az Egyesült Államok kormányát erőszakkal is lemondatná?"

"Igen, uram."

"Hogy, hogy?"

"A Demokrata Párt tagja vagyok."

Schmidt úr életbiztosítást akart kötni. A biztosító társaság irodájában kérdezte az ügynök: "Vezet autót?" "Nem" — felelte Schmidt úr, "Motorkerékpárt sem?"

"Azt sem."

"Hát repülőgépet?"

"Azt egyáltalán nem, annyira nem kockáztatok az életem."

"Sajnálom", szolt az ügynök, "gyalogosokat nem biztosítunk".

A szép, fiatal leány két nagy csomaggal küszködött a repülőtér épületének az egyik hosszú folyosóján. Az egyik kezében nehéz bőröndöt vitt, a másik kezével pedig egy katonai zsákot húzott maga után. Meglátta a tengerész katonát a leány cipkedését a csomagokkal s hozzá lépett: "Kedves kisasszony, nem így kell vinni a katonai zsákot, hanem a vállon." S ezzel elvette a zsákot és a leány vállára segítette.

A karácsonyi nagy ebéd készítése előtt felhívta a fiatalasszonyt az újság étel szakértőjét s megkérdezte: "Meddig kell egy 11 kilós pulykát sütni?" A szakértő meg akarta nézni az előtte levő táblázaton, hogy mi a megfelelő sütési idő s udvariasan kért egy kis időt: "Csak egy percre, kérem." "Ó, nagyon köszönöm" — szolt a kedves, hálás hang és már is letette a kagylót.

Egy újságíró megkérdezte a nagy tekintélyű államférfiút, Winston Churchillt: "Mit szol Miniszterelnök úr ahhoz a hírhez, hogy a 2000. évben a nők fogják uralni a világot?" "Még mindig?" — válaszolt Churchill.

Olvassuk, tanulmányozzuk a Szentírást

Vasárnapi iskolai lecke. 1974. augusztus 18. Szabadság Krisztusban. Kol 2:13—23.

Aranymondattal: Gal 5:1.

Hétfő, aug. 12. A szabadság az élet teljessége. Kol 2:8—15.

Kedd, aug. 13. Megszabadultán a bűn láncaitól. Róm 6:12—23.

Szerda, aug. 14. Isten szabad kegyelmének titka. 1 Pét 2:4—5, 9—17.

Csüt., aug. 15. A szabadság felelősség. Kol 2:16—23.

Péntek, aug. 16. A szabadság elkötelezettség. Gal 5:13—18.

Szombat, aug. 17. A szabadság élet a Lélek által. Gal 5:19—26.

Vas., aug. 18. Csodálatos szabadság. Róm 8:18—25.

Vasárnapi iskolai lecke. 1974. augusztus 25. Személyes kapcsolatok Krisztusban. Kol 3:12—4:1, 5—6.

Aranymondattal: Kol 3:12—13.

Hétfő, aug. 19. A szeretet törvénye. 1 Jn 2:7—11.

Kedd, aug. 20. Krisztussal együtt fel-támadt élet. Kol 3:1—11.

Szerda, aug. 21. Új magatartás az emberek iránt. Kol 3:12—17.

Csüt., aug. 22. Határozottság és gyengéd szív. Gal 6:1—10.

Péntek, aug. 23. A keresztyén és a mindennapi élet. Kol 3:18—4:6.

Szombat, aug. 24. Isten népe és a szegények. 5 Móz 15:1—11.

Vas., aug. 25. A szeretet nem személyválogató. Jak 2:1—8, 14—18.

Life does not give you a dress rehearsal. There is one try, either you succeed or fail.



Love is the only effective way to deal with a problem.